

**ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE**

-----  
Commission de l'éducation,  
de l'enseignement supérieur  
de la jeunesse et des sports  
-----

Papeete, le 22 JAN. 2014

N° 2-2014

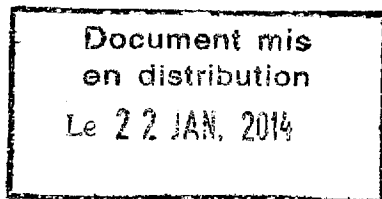
**RAPPORT**

relatif à un projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2012 de l'établissement d'achats groupés et affectation de son résultat,

présenté au nom de la commission de l'éducation, de l'enseignement supérieur de la jeunesse et des sports,

par Madame la représentante Gilda VAIHO-FAATOA

---



Monsieur le Président,  
Mesdames, Messieurs les représentants,

Par lettre n° 7772/PR du 17 décembre 2013, le Président de la Polynésie française a transmis aux fins d'examen par l'assemblée de la Polynésie française, un projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2012 de l'établissement d'achats groupés et affectation de son résultat.

Initialement créé sous la forme d'un établissement public administratif par la délibération n° 85-1013 AT du 7 février 1985, l'Établissement d'achats groupés (EAG) est devenu un établissement public industriel et commercial depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997. Il a pour mission d'acheter et de céder des produits et des services destinés aux personnes publiques et aux organismes de statut privé assurant une mission de service public, notamment aux établissements d'enseignement, aux communes, aux services publics et aux organismes péri et post-scolaires.

Le document qui est présenté à notre appréciation a été examiné par le conseil d'administration de l'établissement dans sa séance du 2 août 2013. Votre rapporteur représente l'assemblée de la Polynésie française au sein de ce conseil.

**1 – LES MOYENS DE L'ÉTABLISSEMENT**

**1.1 Les moyens humains**

Les effectifs réels, appréciés au 31 décembre de chaque année, ont évolué de la façon suivante sur les trois derniers exercices :

- 2010 : 14
- 2011 : 13
- 2012 : 13

## 1.2 Les moyens financiers

Les moyens financiers mis à la disposition de l'établissement depuis trois ans, ont évolué comme suit :

Désignation	Année 2010		Année 2011		Année 2012	
	Valeur	%	Valeur	%	Valeur	%
Subventions du Pays	0	0 %	0	0 %	0	0 %
Ressources propres <sup>(*)</sup>	517 846 851	100 %	368 739 824	100 %	213 200 346	100 %
Autres Ressources	0	0 %	0	0 %	0	0 %
<b>TOTAL</b>	<b>517 846 851</b>	<b>100 %</b>	<b>368 739 824</b>	<b>100 %</b>	<b>213 200 346</b>	<b>100 %</b>

(\*) Les ressources propres sont directement tirées de l'activité de l'établissement à travers les ventes de marchandises et de prestations de service.

Il importe de souligner que depuis sa création, l'EAG était un établissement qui ne bénéficiait d'aucune subvention du Pays puisqu'il était parvenu, jusqu'à présent, à générer suffisamment de recettes afin de couvrir l'ensemble de ses charges de fonctionnement. Or, en raison de la baisse d'activité enregistrée en 2013, l'établissement n'a pas pu honorer le paiement de toutes ses factures de l'exercice 2012.

L'établissement est aujourd'hui confronté au problème du paiement de ces factures et celles de l'exercice en cours. L'octroi d'une subvention permettrait à l'établissement de pouvoir honorer une petite partie de ses dettes « fournisseurs ». Afin de soutenir cet établissement, le gouvernement a souhaité lui attribuer une subvention d'un montant de 10 000 000 F CFP par arrêté n° 2068 CM du 30 décembre 2013.

## 2 – LES FAITS MARQUANTS DE L'EXERCICE 2012

### 2.1 Une baisse du volume des ventes qui se poursuit

Après une diminution de 29 % en 2011, le volume des ventes de l'établissement enregistre de nouveau une baisse en 2012, de 44,6 %.

#### Chiffre d'affaires par famille de produits

	Réalisation 2010		Réalisation 2011		Réalisation 2012	
	C.A	Part en %	C.A	Part en %	C.A	Part en %
Alimentaire	0		0		0	
Fournitures scolaires et de bureau	91 044 803	17,62%	86 790 203	23,67%	75 396 506	37,09%
Livres scolaires	24 980 461	4,84%	23 914 364	6,52%	14 223 805	7,00%
Mobiliers	75 826 606	14,68%	58 282 218	15,89%	32 875 147	16,17%
Matériels cuisine restauration	299 151	0,06%	137 778	0,04%	267 898	0,13%
Matériel didactique	3 104 268	0,60%	2 927 125	0,80%	1 906 006	0,94%
Informatique	25 010 447	4,84%	90 386 802	24,65%	8 703 378	4,28%
Matériels de sport	1 359 050	0,26%	1 962 206	0,54%	1 199 880	0,59%
Matériels techniques	196 442 465	38,03%	43 680 651	11,91%	9 862 531	4,85%
Produits d'entretien	37 666 443	7,29%	35 936 539	9,80%	36 040 124	17,73%
Prestations de service	24 172 555	4,68%	22 715 350	6,19%	22 784 163	11,21%
Autres produits non répertoriés	36 688 199	7,10%	0	0,00%	0	0,00%
<b>TOTAL VENTES</b>	<b>516 594 448</b>	<b>100,00%</b>	<b>366 733 236</b>	<b>100,00%</b>	<b>203 259 438</b>	<b>100,00%</b>

Dans le groupe "autres produits non répertoriés", ont été intégrées les ventes enregistrées manuellement par la comptabilité et qui n'ont pas été ventilées dans une famille de produit.

L'année 2012 a été marquée par une baisse des commandes émanant de l'ensemble des services et établissements publics du pays ainsi que des communes. La faiblesse de l'activité économique et les difficultés de trésorerie du Pays ont impacté à la baisse le chiffre d'affaires de l'établissement.

Le projet de renouvellement du parc informatique des établissements scolaires du secondaire estimé initialement à 100 millions F CFP par an a été réduit de 50 %. Il n'a finalement pas pu aboutir faute de crédit.

L'établissement s'est recentré sur son cœur d'activité à savoir la vente de fournitures de bureau et scolaire, les livres scolaires, les produits d'entretien et le mobilier.

## **2.2 Situation des emprunts**

Le rapport d'activité de l'établissement précise que le crédit de trésorerie de 100 millions FCFP contracté par l'établissement auprès de la Banque de Polynésie en mai 2004, transformé en crédit amortissable en juin 2008, a été soldé le 31/12/2012. L'établissement n'a plus aucune dette auprès des banques.

L'endettement global de l'établissement de 144,8 millions fin 2005 a été résorbé en 2012. Le remboursement de la dette et les différentes dépenses d'investissements depuis lors ont diminué de façon drastique sa trésorerie. La chute d'activité a mis en exergue ce manque de trésorerie puisque l'établissement n'a pu payer ses factures pour certains de ses gros fournisseurs.

Selon le rapport d'activité, l'établissement doit impérativement se lancer dans la reprographie afin d'avoir un chiffre d'affaires accru et dégager des marges supplémentaires pour faire face à la crise et dès que la reprise se fera sentir, reprendre un rythme de croisière dans la vente de ses produits phares que sont les fournitures de bureau et scolaires, les produits d'entretien et les livres scolaires. Ce projet a été avorté par manque de financement.

## **3. EXAMEN DU COMPTE FINANCIER**

### **3.1 Les grandes masses**

À la clôture de l'exercice 2012, le compte financier se présente comme suit :

	Section de fonctionnement	Section de capital	TOTAUX
Recettes	213 200 346	6 849 751	220 050 097
Dépenses	251 104 582	16 403 018	267 507 600
<b>TOTAUX</b>	<b>- 37 904 236</b>	<b>- 9 553 267</b>	<b>- 47 457 503</b>

L'exercice 2012 présente un résultat déficitaire de la section fonctionnement de 37 904 236 F CFP.

### **3.2 Les éléments déterminants du résultat**

CHARGES	2012	PRODUITS	2012	Résultats intermédiaires	
Charges d'exploitation <i>dont frais de personnel</i>	244 716 431 63 547 448	Produits d'exploitation	205 896 587	Résultat d'exploitation	- 38 819 844
Charges financières	70 247	Produits financiers	0	Résultat financier	- 70 247
Charges exceptionnelles	585 366	Produits exceptionnels	2 345 221	Résultat exceptionnel	1 759 855
Impôt sur les sociétés	774 000			Impôt sur les sociétés	- 774 000
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>246 146 044</b>	<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>246 146 044</b>	<b>Solde débiteur (perte)</b>	<b>- 37 904 236</b>

Les difficultés rencontrées par le Pays, aussi bien au niveau de l'activité économique que dans l'obtention de financement de ses besoins, ont entraîné une chute du chiffre d'affaires de l'établissement.

L'activité de rétablissement est dépendante de la commande publique.

L'évolution du résultat de l'établissement sur les 3 dernières années est la suivante :

Désignation	2010	2011	2012
Résultat d'exploitation	12 205 035	- 74 713 279	- 38 819 844
Résultat financier	- 389 192	- 218 982	- 70 247
Résultat exceptionnel	515 862	2 987 517	1 759 855
Impôt sur les sociétés	- 4 121 087	- 2 111 972	- 774 000
<b>Résultat net de l'établissement</b>	<b>8 210 618</b>	<b>- 74 056 716</b>	<b>- 37 904 236</b>

L'évolution de l'activité sur 3 ans se traduit de la façon suivante (en F CFP) :

Désignation	2010	2011	2012
Achats de marchandises et services	412 074 353	362 787 095	163 037 242
Transports sur ventes	6 525 746	5 361 268	5 049 787
Charges de personnel	64 282 719	59 190 542	63 547 448
Recettes	516 594 448	365 729 495	205 041 305
Stocks	89 081 905	81 060 012	86 018 550
Reste à recouvrer - Clients	241 017 412	87 344 832	90 860 255
<b>Fonds de roulement</b>	<b>163 428 246</b>	<b>90 337 653</b>	<b>47 838 688</b>

On remarquera notamment que :

- Les frais de transport de marchandises vers les îles sont entièrement pris en charge par l'EAG pour permettre aux îles éloignées d'avoir les marchandises au même prix que Papeete, quelle que soit la destination en Polynésie française.
- Les charges de personnel ont subi une hausse de plus de 3 millions F CFP en raison du versement d'une indemnité lors du décès de la secrétaire de direction de l'établissement.
- La légère augmentation du compte client reflète les difficultés de trésorerie rencontrées par les communes et l'administration.
- Le fonds de roulement a été diminué de 42 498 965 F CFP.

#### 4. AFFECTATION DES RÉSULTATS

À l'issue de l'exercice 2012, le compte financier de l'EAG présente un résultat global négatif de 47 457 503 F CFP.

Le résultat déficitaire de la section de fonctionnement du compte financier de l'exercice 2012 d'un montant de 37 904 236 F CFP est affecté au compte 110 : Report à nouveau (solde créditeur).

Par ailleurs, afin de réajuster le besoin de financement de la section d'investissement, un transfert de 4 594 729 F CFP est opéré du compte 110 « Report à nouveau » pour être affecté au crédit du compte 1068 « Autres réserves ».

\*  
\* \*

Après avoir pris acte des résultats de ce compte financier, le rapporteur propose à ses collègues de l'assemblée de la Polynésie française, au nom de la commission de l'éducation, de l'enseignement supérieur de la jeunesse et des sports, d'adopter le projet de délibération ci-joint.

LE RAPPORTEUR

**Gilda VAIHO-FAATOA**

**ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE**

-----  
NOR : EAG1301833DL

**DÉLIBÉRATION N° 2014-37/APF**

**DU 22 MAI 2014**

---

portant approbation du compte financier de  
l'exercice 2012 de l'établissement d'achats  
groupés et affectation de son résultat

---

**L'ASSEMBLÉE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE**

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 85-1033 AT du 7 février 1985 modifiée portant création d'un établissement public dénommé « établissement d'achats groupés » ;

Vu l'arrêté n° 1287 CM du 28 novembre 1996 modifiée relatif, à l'organisation, au fonctionnement, aux règles financières, budgétaires et comptables de l'établissement d'achats groupés ;

Vu l'arrêté n° 1884 CM du 17 décembre 2013 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 1153/2014/APF/SG du 14 mai 2014 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 2-2014 du 22 janvier 2014 de la commission de l'éducation, de l'enseignement supérieur de la jeunesse et des sports ;

Dans sa séance du 22 mai 2014 ;

**A D O P T E :**

**Article 1<sup>er</sup>.**- Le montant définitif des recettes du compte financier de l'établissement d'achats groupés pour l'exercice 2012 est arrêté à la somme de deux cent vingt millions cinquante mille quatre-vingt-dix-sept francs CFP (220 050 097 F CFP) se décomposant comme suit :

Section I de fonctionnement .....	213 200 346 F CFP
Section II d'investissement .....	6 849 751 F CFP
<b>TOTAL</b> .....	<b>220 050 097 F CFP</b>

**Article 2.-** Le montant définitif des dépenses du compte financier de l'établissement d'achats groupés pour l'exercice 2012 est arrêté à la somme de deux cent soixante-sept millions cinq cent sept mille six cents francs CFP (267 507 600 F CFP) se décomposant comme suit :

Section I de fonctionnement .....	251 104 582 F CFP
Section II d'investissement .....	16 403 018 F CFP
<b>TOTAL</b> .....	<b>267 507 600 F CFP</b>

**Article 3.-** Le compte financier de l'établissement d'achats groupés pour l'exercice 2012 annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit :

	Section I FONCTIONNEMENT	Section II OPÉRATIONS EN CAPITAL	TOTAL
<b>RECETTES</b> (en F CFP)	213 200 346	6 849 751	<b>220 050 097</b>
<b>DÉPENSES</b> (en F CFP)	251 104 582	16 403 018	<b>267 507 600</b>
<b>RÉSULTAT</b>	- 37 904 236	- 9 553 267	<b>- 47 457 503</b>

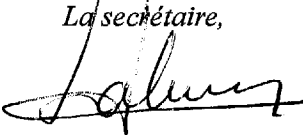
**Article 4.-** Le résultat d'exploitation de l'exercice 2012, soit un déficit de 37 904 236 F CFP est affecté au compte :

- 110 : Report à nouveau (solde créditeur)..... 37 904 236 F CFP

**Article 5.-** Afin de réajuster le besoin de financement de la section d'investissement, un transfert de 4 594 729 F CFP (quatre millions cinq cent quatre-vingt-quatorze mille sept cent vingt-neuf francs CFP) est opéré du compte 110 « Report à nouveau » au crédit du compte 1068 « Autres réserves ».

**Article 6.-** Au 31 décembre de l'exercice 2012, le fonds de roulement de l'établissement d'achats groupés est de quarante-sept millions huit cent trente-huit mille six cent quatre-vingt-huit francs CFP (47 838 688 F CFP).

**Article 7.-** Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La secrétaire,  
  
Loïs SALMON-AMARU

Le président,  
  
Édouard FRITCH

ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES  
DE LA POLYNESIE FRANCAISE

*Exemplaire original*

COMPTE FINANCIER  
DE L'EXERCICE 2012

Gestion de

Monsieur Michel RUIZ du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012

présenté par

Monsieur Yves GATTY Payeur de la Polynésie Française depuis le 1<sup>er</sup> mars 2013

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA P.F.

Exercice : 2012

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Ucg : B11 Budget Principal

## DEPENSES

Compte	Programme	Libellé	Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Créd. Cons.
164		EMPRUNTS AUPRES ETAB	5 000 000	5 000 000		0	100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>5 000 000</b>	<b>5 000 000</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
205		CONCESSIONS DROITS	110 600	110 600		0	100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>110 600</b>	<b>110 600</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
213		CONSTRUCTIONS	0	0		0	0,00
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0,00</b>
215		INST.TECHN.MAT.OU	6 077 804	6 077 802		2	100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>6 077 804</b>	<b>6 077 802</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>100,00</b>
218		AUT.IMMOB.CORPOR.	256 078	256 078		0	100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>256 078</b>	<b>256 078</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100,00</b>
371		MARCHANDISES A	0	4 958 538		-4 958 538	0,00
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>	<b>4 958 538</b>	<b>0</b>	<b>-4 958 538</b>	<b>0,00</b>
<b>Total Investissement</b>			<b>11 444 482</b>	<b>16 403 018</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0,00</b>

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA P.F.

Exercice : 2012

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Ucg : B11 Budget Principal

## DEPENSES

Compte	Programme	Libellé	Crédits ouverts	Mandats émis	Mandats annulés	Crédits disponibles	% Crédits consommés
603		VARIATION DES STOCKS	1 000 000	0		1 000 000	0,00
		<b>Sous-total</b>	<b>1 000 000</b>	<b>0</b>		<b>1 000 000</b>	<b>0,00</b>
604		ACHATS	10 685 924	24 707 278	-14 021 354	0	362,43
		<b>Sous-total</b>	<b>10 685 924</b>	<b>24 707 278</b>	<b>-14 021 354</b>	<b>0</b>	<b>362,43</b>
606		ACHATS APPRO.NON ST	3 760 000	3 667 759		92 241	97,55
		<b>Sous-total</b>	<b>3 760 000</b>	<b>3 667 759</b>		<b>92 241</b>	<b>97,55</b>
607		ACHATS DE MARCHANDIS	166 710 000	151 961 298	-528 642	15 277 344	91,47
		<b>Sous-total</b>	<b>166 710 000</b>	<b>151 961 298</b>	<b>-528 642</b>	<b>15 277 344</b>	<b>91,47</b>
613		LOCATION	0	0		0	
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0,00</b>
615		TRAV.ENTR.ET REPAR	836 525	784 025		52 500	93,72
		<b>Sous-total</b>	<b>836 525</b>	<b>784 025</b>		<b>52 500</b>	<b>93,72</b>
616		PRIMES ASSURANCES	1 362 169	1 362 169		0	100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>1 362 169</b>	<b>1 362 169</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
618		DIVERS	63 247	63 247		0	100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>63 247</b>	<b>63 247</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
622		REMUNERATIONS INTERM	0	0		0	
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0,00</b>
623		PUBLICITE INFOR. PUBL	575 369	360 600		214 769	62,67
		<b>Sous-total</b>	<b>575 369</b>	<b>360 600</b>		<b>214 769</b>	<b>62,67</b>
624		TRANS. BIENS. COLL.	6 574 149	5 348 188		1 225 961	81,35
		<b>Sous-total</b>	<b>6 574 149</b>	<b>5 348 188</b>		<b>1 225 961</b>	<b>81,35</b>
625		DEPLACEMENTS MISS	1 050 000	476 322		573 678	45,36

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA P. F.

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2012

Ucg : B11 Budget principal

DEPENSES

Compte	Programme	Libellé		Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Cred. Cons.
			<i>Sous-total</i>	1 050 000	476 322		573 678	45,36
626		FRAIS POSTAUX ET TEL		902 000	899 411		2 589	99,71
			<i>Sous-total</i>	902 000	899 411		2 589	99,71
627		SERVICES BANCAIRES E						
			<i>Sous-total</i>	0			0	00,00
628		CHARGES EXTERNES DIV		2 650 000	2 575 868		74 132	97,20
			<i>Sous-total</i>	2 650 000	2 575 868		74 132	97,20
631		IMPOTS, TAXES ET VER		240 241	240 241			100,00
			<i>Sous-total</i>	240 241	240 241		0	100,00
635		AUT. IMPOTS TAXES ..		1 381 360	1 381 360			100,00
			<i>Sous-total</i>	1 381 360	1 381 360		0	100,00
641		REMUNERATION PERSONN		48 166 028	48 156 467		9 561	99,98
			<i>Sous-total</i>	48 166 028	48 156 467		9 561	99,98
645		CHARGES SOCIALES CPS		12 379 621	12 379 621			100,00
			<i>Sous-total</i>	12 379 621	12 379 621		0	100,00
647		AUTRES CHARGES SOCIA		74 000	74 000			100,00
			<i>Sous-total</i>	74 000	74 000		0	100,00
648		AUTRES CHARGES DE PE		2 950 000	2 937 360		12 640	99,57
			<i>Sous-total</i>	2 950 000	2 937 360		12 640	99,57
661		CHARGES INTERETS		70 247	70 247			100,00
			<i>Sous-total</i>	70 247	70 247		0	100,00
671		CHARGES EXCEPT.		585 366	585 366			100,00
			<i>Sous-total</i>	585 366	585 366		0	100,00
681		DOTATIONS AUX AMORTI		6 849 751	6 849 751			100,00
			<i>Sous-total</i>	6 849 751	6 849 751		0	100,00

#### **Article 4. - Durée de l'activité et du repos**

La durée de l'activité de la personne titulaire d'une convention d'engagement éducatif ne peut dépasser un plafond de treize heures par tranches de vingt-quatre heures.

Le nombre de journées travaillées ne peut excéder, pour chaque personne, un plafond annuel de quatre-vingt-dix jours.

La durée de repos est de onze heures consécutives par tranche de vingt-quatre heures, sauf dérogations prévues par arrêté pris en conseil des ministres.

Le temps de repos quotidien continu cumulé sur une semaine de centre ne peut être inférieur à soixante-six heures.

La personne titulaire d'une convention d'engagement éducatif bénéficie d'un repos hebdomadaire minimum de vingt-quatre heures consécutives.

Les autres modalités de la durée de l'activité et du repos sont fixées par arrêté pris en conseil des ministres.

#### **Article 5.- Protection sociale**

Les personnes signataires d'une convention d'engagement éducatif sont affiliées au régime des salariés de Polynésie française.

Elles bénéficient des seules prestations en nature de l'assurance maladie, maternité, longue maladie, chirurgie, invalidité et de l'assurance accidents du travail, maladies professionnelles du régime des salariés, à l'exclusion des prestations en espèce.

Elles sont couvertes pour la durée de la convention d'engagement éducatif.

Un arrêté pris en conseil des ministres fixe les modalités de cotisation des personnes signataires de la convention d'engagement.

#### **Article 6.- Contrôle de l'administration**

La personne physique ou morale signataire de la convention d'engagement éducatif doit tenir à la disposition du service chargé de la jeunesse et des sports ou de l'inspection du travail, pendant une durée de trois ans, le ou les documents permettant de comptabiliser le nombre de jours de travail effectués par les personnes avec lesquelles elle aura souscrit une convention d'engagement éducatif.

Les conventions d'engagement éducatif doivent être disponibles sur les lieux où les titulaires de la convention exercent leur activité.

Une copie de la convention est transmise au service chargé de la jeunesse et des sports dans un délai minimum de quinze jours à compter de sa signature. Ce délai est fixé par un arrêté pris en conseil des ministres.

## **Article 7. – Sanctions**

### **I- Sanctions pénales**

Le fait de méconnaître les obligations prévues à l'alinéa 1 de l'article 6, est puni de l'amende prévue pour les contraventions de quatrième classe.

Lorsqu'il y a récidive dans le délai d'un an, l'amende applicable est celle prévue pour les contraventions de la cinquième classe.

Dans les cas visés aux deux premiers alinéas, l'amende est appliquée autant de fois qu'il y a de personnes titulaires de convention d'engagement éducatif concernées par les infractions constatées.

Le fait pour l'organisateur de centres de vacances et de loisirs ou l'organisateur de formation de ne pas transmettre dans les délais requis par l'article 6 de la présente loi du pays, au service en charge de la jeunesse et des sports, une copie de la convention d'engagement éducatif est puni de l'amende prévue pour les contraventions de la quatrième classe.

Le fait pour l'organisateur de centres de vacances et de loisirs ou l'organisateur de formation de ne pas procéder, intentionnellement, à la déclaration nominative préalable à l'embauche de la personne titulaire d'une convention d'engagement éducatif est puni des peines prévues aux articles LP. 5622-1 et article LP. 5622-2 du code du travail.

Les peines prévues à l'alinéa précédent ne sont pas applicables au recrutement de bénévoles assurant des fonctions d'animation ou de direction dans les centres de vacances et de loisirs.

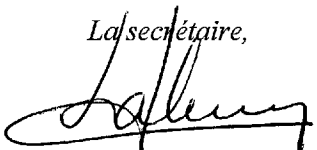
### **II- Sanctions administratives**

Lorsqu'il a été constaté par voie de procès verbal, l'existence d'une infraction définie au cinquième alinéa de l'article 7 de la présente loi du pays, l'autorité administrative compétente peut, pendant une durée maximale de deux ans, refuser d'accorder les aides publiques à la personne physique ou morale ayant fait l'objet de cette verbalisation, sans préjudice des poursuites judiciaires qui pourront être engagées.

**Article 8.-** Des arrêtés pris en conseil des ministres déterminent en tant que de besoin les modalités d'application de la présente loi du pays.

Délibéré en séance publique, à Papeete, le 22 mai 2014

*La secrétaire,*

  
Loïs SALMON-AMARU

*Le président,*

  
Édouard FRITCH

Paierie de la Polynésie Française

ETAT A

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA P.F.

Exercice : 2012

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Ucg : B11 Budget Principal

DEPENSES

Compte	Programme	Libellé	Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Créd. Cons.
695		IMPOTS SUR LES BENEF	774 000	774 000		0	100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>774 000</b>	<b>774 000</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
<b>Total Fonctionnement</b>			<b>269 639 997</b>	<b>265 654 578</b>	<b>-14 549 996</b>	<b>18 535 415</b>	<b>*****</b>
<b>TOTAL</b>			<b>281 084 479</b>	<b>282 057 596</b>	<b>-14 549 996</b>	<b>13 576 879</b>	<b>*****</b>

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA P. F.

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2012

Ucg : B11 Budget principal

## RECETTES

Compte	Programme	Libellé	Prévisions	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Différence sur prévisions	% Cred. Cons.
164		EMPRUNTS AUPRES ETAB					
		<i>Sous-total</i>	0			0	00,00
280		AMORT. IMMOB. INCORP		72 120		- 72 120	
		<i>Sous-total</i>	0	72 120		- 72 120	00,00
281		AMORT. IMMOB. CORPOR	6 849 751	6 777 631		72 120	98,95
		<i>Sous-total</i>	6 849 751	6 777 631		72 120	98,95
<b>Total Investissement</b>			6 849 751	6 849 751		0	*****
603		VARIATION DES STOCKS		4 958 538		- 4 958 538	
		<i>Sous-total</i>	0	4 958 538		- 4 958 538	00,00
706		PRESTATIONS SERVICES	25 000 000	22 763 546	- 800	2 237 254	91,05
		<i>Sous-total</i>	25 000 000	22 763 546	- 800	2 237 254	91,05
707		VENTES MARCHANDISES	207 275 000	194 993 844	- 12 715 285	24 996 441	87,94
		<i>Sous-total</i>	207 275 000	194 993 844	- 12 715 285	24 996 441	94,07
758		DIVERS AUTRES PRODUI	855 282	855 282			100,00
		<i>Sous-total</i>	855 282	855 282		0	100,00
771		PRODUITS EXCEP. OPER	2 216 687	2 345 221		- 128 534	105,80
		<i>Sous-total</i>	2 216 687	2 345 221		- 128 534	105,80
<b>Total Fonctionnement</b>			235 346 969	225 916 431	- 12 716 085	22 146 623	95,99
<b>TOTAL</b>			242 196 720	232 766 182	- 12 716 085	22 146 623	96,11

Païerie de la Polynésie Française

le 28/06/2013

ETAT B

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA P.F.

Exercice : 2012

**SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION**

Ucg : B11 Budget Principal

**DEPENSES**

Compte	Crédits ouverts	Mandats émis	Mandats annulés	Crédits disponibles
16	5 000 000	5 000 000		0
20	110 600	110 600		0
21	6 333 882	6 333 880		2
37	0	4 958 538		-4 958 538
<b>Total investissement</b>	<b>11 444 482</b>	<b>16 403 018</b>		<b>-4 958 536</b>
60	182 155 924	130 336 335	-14 549 996	16 369 585
61	2 261 941	2 209 441	0	52 500
62	11 751 518	9 660 389		2 091 129
63	1 621 601	1 621 601		0
64	63 569 649	63 547 448	0	22 201
66	70 247	70 247		0
67	585 366	585 366		0
68	6 849 751	6 849 751		0
69	774 000	774 000		0
<b>Total investissement</b>	<b>269 639 997</b>	<b>265 654 578</b>	<b>-14 549 996</b>	<b>18 535 415</b>
<b>TOTAL</b>	<b>281 084 479</b>	<b>282 057 596</b>	<b>-14 549 996</b>	<b>13 576 879</b>

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA P. F.

SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2012

Ucg : B11 Budget principal

RECETTES

Compte	Prévisions	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Différence sur prévisions
16	0			0
28	6 849 751	6 849 751		0
<i>Total Investissement</i>	6 849 751	6 849 751		0
60	0	4 958 538		- 4 958 538
70	232 275 000	217 757 390	- 12 716 085	27 233 695
75	855 282	855 282		0
77	2 216 687	2 345 221		- 128 534
<i>Total Fonctionnement</i>	235 346 969	225 916 431	- 12 716 085	22 146 623
<b>TOTAL</b>	<b>242 196 720</b>	<b>232 766 182</b>	<b>- 12 716 085</b>	<b>22 146 623</b>

RESULTATS BUDGETAIRES DE L'EXERCICE 2012

ETAT C

111 ETABLISSEMENT DES ACHATS GROUPES

	SECTION D'INVESTISSEMENT	SECTION DE FONCTIONNEMENT	TOTAL DES SECTIONS
<b>RECETTES</b>			
Prévisions budgétaires totales	6 849 751	235 346 969	242 196 720
Titres de recettes émis	6 849 751	225 916 431	232 766 182
Réduction de titres	0	12 716 085	12 716 085
<b>Recettes nettes</b>	<b>6 849 751</b>	<b>213 200 346</b>	<b>220 050 097</b>
<b>DEPENSES</b>			
Autorisations budgétaires totales	11 444 482	269 639 997	281 084 479
Mandats émis	16 403 018	265 654 578	282 057 596
Annulations de mandats		14 549 996	14 549 996
<b>Dépenses nettes</b>	<b>16 403 018</b>	<b>251 104 582</b>	<b>267 507 600</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>			
Excédent			
Déficit	9 553 267	37 904 236	47 457 503

TABLEAU GENERAL DE L'EXERCICE 2012

ETAT D

111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES

B11 : Budget Principal

1 - EXECUTION DU BUDGET DE L'EXERCICE						
Opérations de fonctionnement			Opérations d'investissement			
PRODUITS(classe 7)		213 200 346	Recettes d'investissement		6 849 751	
CHARGES(classe 6)		251 104 582	Dépenses d'investissement		16 403 018	
Résultat de l'exercice à reporter	Déficit	-37 904 236	Soide des opérations d'investissement	Déficit	-9 553 267	
2 - SITUATION GENERALE						
		Réserves	Situation initiale	Résultats de l'exercice	Variation de socks- Provisions	Situation finale
Résultats de fonctionnement reportés	Excédentaires		119 699 289			81 795 053
	Déficitaires			37 904 236		
Différence entre investissements et financements	Excédentaires				4 958 538	
	Déficitaires		29 361 636	9 553 267		33 956 365
Situation globale			90 337 653	-47 457 503	4 958 538	47 838 688

Diminution du Fonds de Roulement : -42 498 965

Exercice 2012

**BALANCE AU 31/12/12**

Ucg B11

Page 001 / 008

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
1021		7.110.845						7.110.845		7.110.845
TOTAL 102		7.110.845						7.110.845		7.110.845
1068		22.117.141				7.244.495		29.361.636		29.361.636
TOTAL 106		22.117.141				7.244.495		29.361.636		29.361.636
TOTAL 10		29.227.986				7.244.495		36.472.481		36.472.481
110		171.638.864			81.301.211		81.301.211	171.638.864		90.337.653
TOTAL 110		171.638.864			81.301.211		81.301.211	171.638.864		90.337.653
TOTAL 11		171.638.864			81.301.211		81.301.211	171.638.864		90.337.653
129	74.056.716					74.056.716		74.056.716		74.056.716
TOTAL 129	74.056.716					74.056.716		74.056.716		74.056.716
TOTAL 12	74.056.716					74.056.716		74.056.716		74.056.716
164		5.000.000	5.000.000					5.000.000	5.000.000	
TOTAL 164		5.000.000	5.000.000					5.000.000	5.000.000	
TOTAL 16		5.000.000	5.000.000					5.000.000	5.000.000	
TOTAL 1	74.056.716	205.866.850	5.000.000		81.301.211	81.301.211	160.357.927	287.168.061		126.810.134
20531	7.498.500			110.600				7.609.100		7.609.100
TOTAL 205	7.498.500			110.600				7.609.100		7.609.100
TOTAL 20	7.498.500			110.600				7.609.100		7.609.100
2115	18.150.000							18.150.000		18.150.000
TOTAL 211	18.150.000							18.150.000		18.150.000
2135	164.712.419							164.712.419		164.712.419
TOTAL 213	164.712.419							164.712.419		164.712.419
2151										
2153	60.000			6.077.802				6.137.802		6.137.802
TOTAL 215	60.000			6.077.802				6.137.802		6.137.802

# BALANCE AU 31/12/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
2182	15.614.425						15.614.425		15.614.425	
2183	14.494.033		256.078				14.750.111		14.750.111	
2184	3.161.035						3.161.035		3.161.035	
<b>TOTAL 218</b>	<b>33.269.493</b>		<b>256.078</b>				<b>33.525.571</b>		<b>33.525.571</b>	
<b>TOTAL 21</b>	<b>216.191.912</b>		<b>6.333.880</b>				<b>222.525.792</b>		<b>222.525.792</b>	
2805		7.448.500		72.120				7.520.620		7.520.620
<b>TOTAL 280</b>		<b>7.448.500</b>		<b>72.120</b>				<b>7.520.620</b>		<b>7.520.620</b>
28135		147.243.258		4.456.884				151.700.142		151.700.142
28153		60.000		607.780				667.780		667.780
28182		11.265.260		1.449.721				12.714.981		12.714.981
28183		14.241.233		114.416				14.355.649		14.355.649
28184		1.959.680		148.830				2.108.510		2.108.510
<b>TOTAL 281</b>		<b>174.769.431</b>		<b>6.777.631</b>				<b>181.547.062</b>		<b>181.547.062</b>
<b>TOTAL 28</b>		<b>182.217.931</b>		<b>6.849.751</b>				<b>189.067.682</b>		<b>189.067.682</b>
<b>TOTAL 2</b>	<b>223.690.412</b>	<b>182.217.931</b>	<b>6.444.480</b>	<b>6.849.751</b>			<b>230.134.892</b>	<b>189.067.682</b>	<b>230.134.892</b>	<b>189.067.682</b>
371	89.398.298		4.958.538				94.356.836		94.356.836	
<b>TOTAL 371</b>	<b>89.398.298</b>		<b>4.958.538</b>				<b>94.356.836</b>		<b>94.356.836</b>	
<b>TOTAL 37</b>	<b>89.398.298</b>		<b>4.958.538</b>				<b>94.356.836</b>		<b>94.356.836</b>	
397		8.338.286						8.338.286		8.338.286
<b>TOTAL 397</b>		<b>8.338.286</b>						<b>8.338.286</b>		<b>8.338.286</b>
<b>TOTAL 39</b>		<b>8.338.286</b>						<b>8.338.286</b>		<b>8.338.286</b>
<b>TOTAL 3</b>	<b>89.398.298</b>	<b>8.338.286</b>	<b>4.958.538</b>				<b>94.356.836</b>	<b>8.338.286</b>	<b>94.356.836</b>	<b>8.338.286</b>
4011		89.644.915			191.608.593	215.174.162	191.608.593	304.819.077		113.210.484
4012					30.276	30.276	30,276	30,276		
4017	5.494				1.196.637	18.458.242	1.202.131	18.458.242		17.256.111

Exercice 2012

**BALANCE AU 31/12/12**

Ucg B11

Page 003 / 008

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
4041					4.532.854	6.735.636	4.532.854	6.735.636		2.202.782
TOTAL 40	5.494	89.644.915			197.368.360	240.398.316	197.373.854	330.043.231		132.669.377
411103	43.500				2.000	45.500	45.500	45.500		
411104	987.725					50.112	987.725	50.112	937.613	
411107	117.670						117.670		117.670	
411108	315.257					19.010	315.257	19.010	296.247	
411109	1.683.825				19.620	1.192.165	1.703.445	1.192.165	511.280	
411110	11.849.959				94.271	7.085.269	11.944.230	7.085.269	4.858.961	
411111	72.346.896				213.236	67.102.873	72.560.132	67.102.873	5.457.259	
411112					235.687.326	157.006.101	235.687.326	157.006.101	78.681.225	
TOTAL 41	87.344.832				236.016.453	232.501.030	323.361.285	232.501.030	90.860.255	
421		98.115			46.180.856	46.658.796	46.180.856	46.756.911		576.055
427		5.494			15.755	10.261	15.755	15.755		
TOTAL 42		103.609			46.196.611	46.669.057	46.196.611	46.772.666		576.055
431		3.150			13.139.387	17.088.689	13.139.387	17.091.839		3.952.452
TOTAL 43		3.150			13.139.387	17.088.689	13.139.387	17.091.839		3.952.452
4455					5.316.936	5.316.936	5.316.936	5.316.936		
44562					291.156	291.156	291.156	291.156		
44566					21.462.166	21.357.996	21.462.166	21.357.996	104.170	
44567	9.737.723				26.951.094	28.248.821	36.688.817	28.248.821	8.439.996	
4457					30.243.079	30.243.079	30.243.079	30.243.079		
TOTAL 44	9.737.723				84.264.431	85.457.988	94.002.154	85.457.988	8.544.166	

# BALANCE AU 31/12/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE		
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit	
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit			
4631	1.358.281					1.281.207		1.358.281	1.281.207	77.074	
4664		617.266			340.852	713.170		340.852	1.330.436		989.584
4671		537.794			6.442.041	5.904.247		6.442.041	6.442.041		
TOTAL 46	1.358.281	1.155.060			6.782.893	7.898.624		8.141.174	9.053.684	77.074	989.584
4713		10.329.018			20.208.936	10.583.357		20.208.936	20.912.375		703.439
4715					13.855.035	13.855.035		13.855.035	13.855.035		
4718		2.537.846			10.140.172	7.602.326		10.140.172	10.140.172		
4731		1.000			9.396.644	9.396.644		9.396.644	9.396.644		
4781		154.365			329.127	211.862		329.127	366.227		37.100
TOTAL 47		13.022.229			53.929.914	41.648.224		53.929.914	54.670.453		740.539
TOTAL 4	98.446.330	103.928.963			637.698.049	571.661.928		736.144.379	775.590.891	99.481.495	138.928.007
5116											
5117					419.406	419.406		419.406	419.406		
515	14.750.274				232.679.982	246.173.606		247.430.256	246.173.606	1.256.650	
545	10.000							10.000		10.000	

Exercice 2012

Ucg B11

**BALANCE AU 31/12/12**

Page 005 / 008

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE			
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit		
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit				
581					11.820.324	11.820.324			11.820.324	11.820.324		
<b>TOTAL 5</b>	<b>14.760.274</b>				<b>244.919.712</b>	<b>258.413.336</b>	<b>259.679.986</b>	<b>258.413.336</b>			<b>1.266.650</b>	
6037				4.958.538					4.958.538			
604			24.707.278	14.021.354			24.707.278	14.021.354				
6061			2.871.568				2.871.568					
6063			360.230				360.230					
6064			420.961				420.961					
6068			15.000				15.000					
60712			69.697.963	21.420			69.697.963	21.420				
60714			13.746.153	434.927			13.746.153	434.927				
60715			22.055.033				22.055.033					
60716			132.690				132.690					
60717			6.377.704				6.377.704					
60718			33.800.838	6.912			33.800.838	6.912				
60719			6.150.917	65.383			6.150.917	65.383				
<b>TOTAL 60</b>			<b>180.336.335</b>	<b>19.508.534</b>			<b>180.336.335</b>	<b>19.508.534</b>				
6156			784.025				784.025					
6168			1.362.169				1.362.169					

Exercice 2012

# BALANCE AU 31/12/12

Ucg B11

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
6181			63.247				63.247			
<b>TOTAL 61</b>			<b>2.209.441</b>				<b>2.209.441</b>			
6231			75.600				75.600			
6236			285.000				285.000			
6242			5.049.787				5.049.787			
6247			298.401				298.401			
6251			448.907				448.907			
6257			27.415				27.415			
6262			899.411				899.411			
6282			125.000				125.000			
6288			2.450.868				2.450.868			
<b>TOTAL 62</b>			<b>9.660.389</b>				<b>9.660.389</b>			
631			240.241				240.241			
63513			1.381.360				1.381.360			
<b>TOTAL 63</b>			<b>1.621.601</b>				<b>1.621.601</b>			
6411			45.592.258				45.592.258			
6412			298.214				298.214			
6414			2.265.995				2.265.995			
6451			12.379.621				12.379.621			

Exercice 2012

**BALANCE AU 31/12/12**

Ucg B11

Page 007 / 008

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
647			74.000				74.000			
648			2.937.360				2.937.360			
TOTAL 64			63.547.448				63.547.448			
6611			70.247				70.247			
TOTAL 66			70.247				70.247			
6711			134.263				134.263			
6718			451.103				451.103			
TOTAL 67			585.366				585.366			
6811			6.849.751				6.849.751			
TOTAL 68			6.849.751				6.849.751			
695			774.000				774.000			
TOTAL 69			774.000				774.000			
TOTAL 6			265.654.578	19.508.534			265.654.578	19.508.534		
706000			800	22.763.546			800	22.763.546		
707				1.986.383				1.986.383		
707000				200				200		
707120			502.320	75.911.210			502.320	75.911.210		
707140			2.527	17.167.711			2.527	17.167.711		
707150			11.368.724	44.304.489			11.368.724	44.304.489		

# BALANCE AU 31/12/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
707160			34.817	302.715			34.817	302.715		
707170			56.120	8.759.498			56.120	8.759.498		
707180			52.217	36.000.547			52.217	36.000.547		
707190			698.560	10.561.091			698.560	10.561.091		
TOTAL 70			12.716.085	217.757.390			12.716.085	217.757.390		
758				855.282				855.282		
TOTAL 75				855.282				855.282		
7718				2.345.221				2.345.221		
TOTAL 77				2.345.221				2.345.221		
TOTAL 7			12.716.085	220.957.893			12.716.085	220.957.893		
<b>Résultat</b>									37.904.236	
<b>Résultat ONB</b>										
TOTAL	500.352.030	500.352.030	294.773.881	247.316.178	963.918.972	1.011.376.475	1.759.044.683	1.759.044.683	463.144.109	463.144.109

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

Ucg : B11

ACTIF	Exercice 2012			Exercice 2011
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>				
<u>Immobilisations incorporelles</u>				
201 Frais d'établissement				
203 Frais de recherche et de développement				
205 Concessions et droits similaires	7.609.100	7.520.820	88.480	50.000
206 Droit au bail				
208 Autres immobilisations incorporelles				
237 Avances et acomptes				
232 Immobilisations incorporelles en cours				
<u>Immobilisations corporelles</u>				
211 Terrains	18.150.000		18.150.000	18.150.000
212 Aménagements de terrains				
213 Constructions	164.712.419	151.700.142	13.012.277	17.469.161
214 Constructions sur sol d'autrui				
215 Installations techniques, matériels, outillage	6.137.802	667.780	5.470.022	
216 Collections				
218 Autres immobilisations	33.525.571	29.179.140	4.346.431	5.803.320
231 Immobilisations corporelles en cours				
238 Avances et acomptes				
<u>Immobilisations financières</u>				
261 Participations et créances rattachées à la participation				
271 Titres immobilisés (droits de propriété)				
272 Titres immobilisés (droits de créance)				

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

Ucg : B11

ACTIF	Exercice 2012			Exercice 2011
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<u>Immobilisations financières</u>				
274 Prêts				
275 Dépôts et cautionnements versés				
277 Autres créances immobilisées				
<b>TOTAL 1</b>	<b>230.134.892</b>	<b>189.067.682</b>	<b>41.067.210</b>	<b>41.472.481</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>				
<u>Stocks en cours</u>				
371 Marchandises (à revendre en l'état)	94.356.836	8.338.286	86.018.550	81.060.012
<u>Créances d'exploitation : Clients</u>				
411 Clients divers	90.860.255		90.860.255	87.344.832
<u>Créances d'exploitation : autres</u>				
429 Déficit et débet des régisseurs				
438 Produits à recevoir CPS				
4411 Subventions d'investissement				
4417 Subventions d'exploitation				
445 TVA	8.544.166		8.544.166	9.737.723
462 Créances sur cession d'immobilisations				
463 Autres comptes débiteurs	77.074		77.074	1.358.281
458 Comptabilités distinctes rattachées				
4581 Maîtrise d'ouvrage				
4684 Produits à recevoir sur RA				

Organisme : 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

Ucg : B11

ACTIF	Exercice 2012			Exercice 2011
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<u>Créances d'exploitation : autres</u>				
4687 Produits à recevoir				
<u>Créances diverses</u>				
50 Valeurs mobilières de placement				
5117 Chèques Impayés				
515 Compte au Trésor	1.256.650		1.256.650	14.750.274
543 Régie d'avance				
545 Régie de recettes	10.000		10.000	10.000
531 Caisse				
TOTAL 2	195.104.981	8.338.286	186.766.695	194.261.122
<u>COMPTES DE REGULARISATION</u>				
<u>Comptes de régularisation</u>				
481 Charges à répartir				
472 Dépenses à régulariser				
486 Charges constatées d'avance				
TOTAL 3				
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>425.239.873</b>	<b>197.405.968</b>	<b>227.833.905</b>	<b>235.733.603</b>

111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

Ucg : B11

PASSIF	Exercice 2012	Exercice 2011
	NET	NET
<b>CAPITAUX PROPRES</b>		
102 Affectations	7.110.845	7.110.845
103 Biers remis en pleine propriété des établissements		
106 Réserves	29.361.636	22.117.141
110 Report à nouveau (solde créditeur)	90.337.653	171.638.864
119 Report à nouveau (perte)		
120 Résultat de l'exercice (bénéfices)		
129 Résultat de l'exercice (pertes)	- 37.904.236	- 74.056.716
13 Subventions d'investissement		
<b>TOTAL 1</b>	<b>88.906.898</b>	<b>126.810.134</b>
<b>PROVISIONS</b>		
15 Provisions pour risques et charges		
<b>TOTAL 2</b>		
<b>DETTES</b>		
<u>Dettes Financières</u>		
16 sauf 165 Emprunts auprès des établissements		5.000.000
165 Dépôts et cautionnements reçus		
519 Concours bancaires courants		
<u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u>		
401 Fournisseurs	130.466.595	89.639.421

111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE

Ucg : B11

PASSIF	Exercice 2012	Exercice 2011
	NET	NET
<u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u>		
408 Fournisseurs-Factures non parvenues		
<u>Dettes d'exploitation: Fiscales et sociales</u>		
421 Personnel	576.055	98.115
427 Oppositions		5.494
431 CPS	3.952.452	3.150
438 Autres charges sociales		
428 Personnel - Charges à payer		
445 TVA		
<u>Dettes d'exploitation: Dettes diverses</u>		
404 Fournisseurs d'immobilisation	2.202.782	
407 Oppositions		
4191 Avances et acomptes reçus		
4582 Maîtrise d'ouvrage		
466 Crédoiteurs divers	989.584	617.266
467 Autres comptes créditeurs		537.794
4682 Charges à payer sur RA		
473 Recettes à transférer		1.000
<b>TOTAL 3</b>	<b>138.187.468</b>	<b>95.902.240</b>
<b>COMPTES DE REGULARISATION</b>		
4386 Autres charges à payer		

111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

Ucg : B11

PASSIF	Exercice 2012	Exercice 2011
	NET	NET
471 Recettes à classer	703.439	12.866.864
487 Produits constatés d'avance		
4781 Frais de poursuites	37.100	154.365
448 Territoire Charges à payer		
477 Gain au change		
TOTAL 4	740.539	13.021.229
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>227.833.906</b>	<b>236.733.603</b>

Total Classe 1	88.905.898	
Fonds de roulement consolidé des provisions pour créances douteuses	47.838.688	

111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

Ucg : B11

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>		
Coût d'achat des marchandises vendues dans l'exercice	151.432.656	333.054.915
607,608 Achats de marchandises	151.432.656	333.054.915
6037 Variation des stocks de marchandises		
609 Rabais,remises, ristournes obtenus sur achat		
<b>CONSOMMATION DE L'EXERCICE EN PROVENANCE DES TIERS</b>		
<u>Achats stockés d'approvisionnements</u>	11.604.586	29.732.180
601 Achats de matières premières		
602 Autres approvisionnements		
603 sauf 6037 Variation des stocks d'approvisionnement	4.958.538	8.021.893
61 Achats de sous-traitance	2.209.441	1.789.210
604,605,606 Achats non stockés de matière et fournitures	14.353.683	19.921.077
<u>Services extérieurs</u>	9.660.389	10.509.618
621 Personnel intérimaire		
62 sauf 621 Autres	9.660.389	10.509.618
<b>IMPOTS, TAXES, ET VERSEMENTS ASSIMILES</b>		
<u>Impôts</u>	1.621.601	1.566.195
63 Impôts	1.621.601	1.566.195
<u>Charges de personnel</u>	63.547.448	59.190.542
641 Rémunération du personnel permanent	48.156.467	46.797.485
643 Rémunération du personnel sur crédits		
644 Rémunération du personnel recruté sur convention		

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<u>Charges de personnel</u>		
645 Charges sociales	12.379.621	12.294.537
646,647,648 Autres	3.011.360	98.520
<u>Autres charges</u>		
65 Autres charges de gestion courante		
<u>Charges financières</u>		
686 Dotations aux amortissements et aux provisions	70.247	218.982
661 Charges d'intérêts	70.247	218.982
665 Escomptes accordés		
666 Pertes au change		
667 Charge nette sur cession de valeurs mobilières de placement		
668 Autres charges financières		
<u>Charges exceptionnelles</u>		
671 Charges exceptionnelles sur opérations de l'exercice	585.366	22.813
672 Charges exceptionnelles sur exercices antérieurs	585.366	22.813
675 Valeur comptable des éléments d'actif cédés		
678 Autres charges exceptionnelles sur opérations en capital		
<u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u>	6.849.751	6.389.323

111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

Ucg : B11

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<b><u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u></b>		
681 Sur Immobilisations : dotations aux amortissements et aux provisions (e	6.849.751	6.306.799
687 Dotations aux amortissements et aux provisions (charges exceptionnell		82.524
<b><u>Impôts sur les bénéfices</u></b>	774.000	2.111.972
69 Impôts sur les bénéfices	774.000	2.111.972
<b>Sous - total</b>	<b>246.146.044</b>	<b>442.796.540</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>246.146.044</b>	<b>442.796.540</b>

PRODUITS (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>		
	182.278.559	343.022.439
707 Ventes de marchandises vendues dans l'exercice	182.278.559	343.022.439
<u>Production vendue</u>	22.762.746	22.707.056
701 702 703 Ventes		
704 Travaux		
705 706 708 Prestations de services et études, activités annexes	22.762.746	22.707.056
709 Rabais, remises et ristournes accordées par l'établissement		
Montant net du chiffre d'affaires	205.041.305	365.729.495
<u>Production stockée</u>		
7133 En cours de production de biens		
7134 En cours de production de services		
7135 Produits		
<u>Production immobilisée</u>		
72 Production immobilisée		
<u>Subvention d'exploitation</u>		
74 Subvention d'exploitation		
<u>Reprises sur amortissements et provisions</u>		
78 Reprises sur amortissements et provisions		
<u>Transferts de charges</u>		
79 Transferts de charges		
<u>Autres produits</u>	855.282	

111-ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

Ucg : B11

PRODUITS (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<u>Autres produits</u>		
75 Autres produits	855.282	
<b>PRODUITS FINANCIERS</b>		
<u>Produits financiers</u>		
761 De participation		
762 D'autres immobilisations financières		
763 D'autres créances		
764 Revenus de valeurs mobilières de placement		
765 Escomptes obtenus		
766 Gains de change		
767 Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement		
768 Autres produits financiers		
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>		
<u>Produits exceptionnels</u>	2.345.221	3.010.329
771 Produits exceptionnels sur opérations de gestion	2.345.221	2.910.329
775 Produits de cessions d'éléments d'actifs		
776 Produits issus de la neutralisation des amortissements		
777 Quote-part des subventions d'investissement virée au résultat		
778 Autres produits exceptionnels		100.000
774 Produits exceptionnels ope. antérieures		
<b>Sous - total</b>	<b>208.241.808</b>	<b>368.739.824</b>
<i>Soide débiteur : Perte</i>	<i>37.904.236</i>	<i>74.056.716</i>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>246.146.044</b>	<b>442.796.540</b>

## VALEURS INACTIVES

111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

EXERCICE 2012

DESIGNATION DES COMPTES		DEBIT			CREDIT			SOLDE	
COMPTE	INTITULE	Balance d'entrée	Année en cours	TOTAL	Balance d'entrée	Année en cours	TOTAL	Débit	Créditeur

ETAT NEANT

## BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2012

## 111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

COMPTES	DEBIT	CREDIT
1021		7 110 845
1068		29 361 636
110		90 337 653
129	37 904 236	
20531	7 609 100	
2115	18 150 000	
2135	164 712 419	
2153	6 137 802	
2182	15 614 425	
2183	14 750 111	
2184	3 161 035	
2805		7 520 620
28135		151 700 142
28153		667 780
28182		12 714 981
28183		14 355 649
28184		2 108 510
371	94 356 836	
397		8 338 286
4011		113 210 484
4017		17 256 111
4041		2 202 782
411104	937 613	
411107	117 670	
411108	296 247	
411109	511 280	
411110	4 858 961	
411111	5 457 259	
411112	78 681 225	

**BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2012**

**111 ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE**

COMPTES	DEBIT	CREDIT
421		576 055
431		3 952 452
44566	104 170	
44567	8 439 996	
4631	77 074	
4664		989 584
4713		703 439
4781		37 100
515	1 256 650	
545	10 000	
<b>TOTAUX</b>	<b>463 144 109</b>	<b>463 144 109</b>

# ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA POLYNESIE FRANCAISE

## ATTESTATION DE CONFORMITE

L'ordonnateur soussigné certifie que les montants des opérations budgétaires mentionnés sur la balance générale au 31/12/2012 correspondent à la totalité des opérations budgétaires mandatées et mises en recouvrement par l'établissement au titre de l'exercice 2012

Cette attestation remplace la validation générale portée sur les derniers bordereaux de mandats et de titres.  
Celle-ci n'est plus possible du fait de la non intégration dans Poly-GF du montant des rejets effectués par le comptable dans le cumul des émissions des mandats et des ordres de recette.

A Papeete,  
Le 16 juillet 2013

L'ordonnateur

Ahain SANFAC



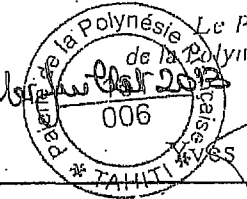
Verle 12 JUL. 2013

Pour le Trésorier-Payeur Général  
L'Inspectrice Principale  
des Finances Publiques

Le comptable soussigné, affirme véritable, sous les peines de droit, le présent compte financier. Il affirme, en outre, et sous les mêmes peines, que les opérations portées dans ce compte sont, sans exception, toutes celles qui ont été faites pour le service de l'Établissement et qu'il n'en existe aucune autre à sa connaissance.

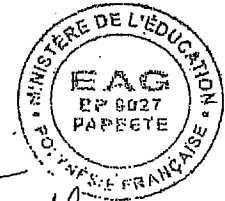
Valérie CUSSIGH

A Papeete, le 12 juillet 2013  
Le Payeur  
de la Polynésie française  
006  
YVES GATTY



L'Ordonnateur soussigné certifie l'exactitude du montant des mandats de dépenses et du montant des titres de recette inscrits au présent compte financier.

A Papeete, le 16 juillet 2013

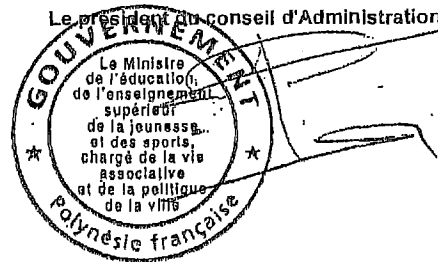


Alain SANFAK

Adopté par le conseil d'Administration dans sa séance du

A Papeete, le 02/08/2013.

Le président du conseil d'Administration,  
Le Ministre de l'éducation,  
de l'enseignement supérieur,  
de la jeunesse,  
et des sports,  
chargé de la vie associative  
et de la politique de la ville  
de la Polynésie française



Mr. Michel LÉBOUCHER

ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE

NOR : EAG1101165DL

M. 5115  
OK copie

DÉLIBÉRATION N° 2011-83/APF

DU 27 OCTOBRE 2011

---

portant approbation du compte financier de l'exercice 2010  
de l'Établissement d'achats groupés et affectation de son  
résultat

---

L'ASSEMBLÉE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 85-1013 AT du 7 février 1985 modifiée portant création d'un établissement public à caractère industriel et commercial doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière, dénommé « Établissement d'achats groupés » ;

Vu l'arrêté n° 1287 CM du 28 novembre 1996 modifié relatif à l'organisation, au fonctionnement et aux règles financières, budgétaires et comptables de l'Établissement d'achats groupés ;

Vu l'arrêté n° 1073 CM du 25 juillet 2011 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 3657/2011/APF/SG du 20 octobre 2011 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 125-2011 du 19 octobre 2011 de la commission de l'éducation et de la recherche ;

Dans sa séance du 27 octobre 2011 ;

**A D O P T E :**

**Article 1<sup>er</sup>.**- Le montant définitif des recettes du compte financier de l'Établissement d'achats groupés pour l'exercice 2010 est arrêté à la somme de *cing cent quarante-six millions trente-cinq mille cent quatre-vingt-un francs CFP* (546 035 181 F CFP) se décomposant comme suit :

- Section I de fonctionnement .....	517 846 851 F CFP
- Section II d'investissement .....	28 188 330 F CFP
<b>TOTAL</b> .....	<b>546 035 181 F CFP</b>

**Article 2.**- Le montant définitif des dépenses du compte financier de l'Établissement d'achats groupés pour l'exercice 2010 est arrêté à la somme de *cing cent vingt-neuf millions deux cent cinq mille cinquante-cinq francs CFP* (529 205 055 F CFP) se décomposant comme suit :

- Section I de fonctionnement .....	509 636 233 F CFP
- Section II d'investissement .....	19 568 822 F CFP
<b>TOTAL</b> .....	<b>529 205 055 F CFP</b>

**Article 3.**- Le compte financier de l'Établissement d'achats groupés pour l'exercice 2010, annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit :

	Section I FONCTIONNEMENT	Section II OPÉRATIONS EN CAPITAL	TOTAL
RECETTES (en F CFP)	517 846 851	28 188 330	546 035 181
DÉPENSES (en F CFP)	509 636 233	19 568 822	529 205 055
<b>RÉSULTATS</b>	<b>8 210 618</b>	<b>8 619 508</b>	<b>16 830 126</b>


**Article 4.**- Le résultat d'exploitation de l'exercice 2010, soit un excédent de 8 210 618 F CFP, est affecté au compte :

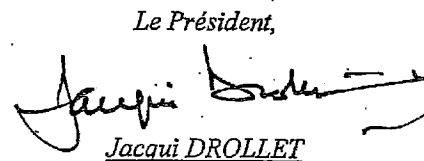
- 110 : Report à nouveau (solde créditeur) .....	8 210 618 F CFP.
--	------------------

**Article 5.**- Afin de réajuster le besoin de financement de la section d'investissement, un transfert de 2 924 102 F CFP (*deux millions neuf cent vingt-quatre mille cent deux francs CFP*) est opéré du compte 1068 « Autres réserves » au crédit du compte 110 « Report à nouveau ».

**Article 6.**- Au 31 décembre de l'exercice 2010, le fonds de roulement de l'Établissement d'achats groupés est de *cent soixante-trois millions quatre cent vingt-huit mille deux cent quarante-six francs CFP* (163 428 246 F CFP).

**Article 7.**- Le Président de la Polynésie française, est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La Secrétaire,  
  
 Juliana MATI

Le Président,  
  
 Jacqui DROLLET

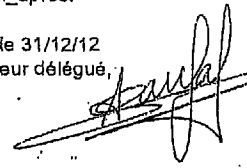
40012

# BORDEREAU D'EMISSION DES TITRES DE RECETTE

**PÉRIODE COMPLÉMENTAIRE**

Je soussigné, Ordonnateur ETABLISSEMENT ACHATS GROUPES DE LA P. F.,  
demande à Monsieur le Payeur de la Polynésie Française, de bien vouloir intégrer dans ses écritures  
le(s) 1 titre(s) de recette(s) ci-joint(s), numéroté(s) de 1885 à 1885  
émis pour la somme de 63 220 F CFP  
dont le détail par imputation figure ci-après.

PAPEETE le 31/12/12  
L'Ordonnateur délégué,



Budget : BP  
N° Bordereau : 139  
N° Feuille : 1 / 1  
Date émission : 31/12/12  
Exercice : 2012

1692

PRISE EN CHARGE	N° Ordre Ann/Réd.	DEBITEUR	IMPUTATION			MONTANT HT et TVA non collectée à annuler/réduire	MONTANT TVA collectée à annuler/réduire	MONTANT TTC En F CFP	REGLEMENT
			Article	Parag.	Prog.				
	1885	HACHETTE PACIFIQUE	771	7718		54 500	8 720	63 220	
						54 500	8 720	63 220	

TOTAL du Bordereau	54 500	8 720	63 220
RAPPEL CUMULS antérieurs	232 711 682	30 234 359	262 946 041
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>232 766 182</b>	<b>30 243 079</b>	<b>263 009 261</b>

# BORDEREAU DES ORDRES D'ANNULATION/RÉDUCTION DE RECETTE

Je soussigné, Le Chef du budget EAG,  
demande à Monsieur Le Payeur de la Polynésie Française,  
de bien vouloir intégrer dans ses écritures les 1 titres de recettes ci-joints,  
numérotés de 33 à 33 émis pour la somme de 1438 F CFP dont le  
détail par imputation figure ci-après.

Budget BP  
N° Bordereau 33  
Date émission 31/12/2012  
Exercice 2012

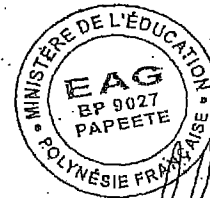
**PÉRIODE COMPLÉMENTAIRE**

PAPEETE le 31/12/2012  
L'Ordonnateur délégué

1447

PRISE EN CHARGE	N° Ordre Ann/Réd	DEBITEUR	IMPUTATION			MONTANT HT et TVA non collectée à annuler/réduire	MONTANT TVA collectée à annuler/réduire	MONTANT TTC En F CFP	REGLEMENT
			Article	Parag.	Prog.				
	33	LYCEE PROF DATIMA - MAHINA	707	707120		1.240	198	1.438	
						1.240	198	1.438	
		<b>Total Bordereau</b>				1.240	198	1.438	
		<b>RAPPEL CUMULS antérieurs</b>				12.714.845	1.994.080	14.708.905	
		<b>TOTAL GENERAL</b>				12.716.085	1.994.258	14.710.343	

**COPIE CERTIFIÉE  
CONFORME  
À L'ORIGINAL**



*[Handwritten signature]*

Assignés sur la caisse  
DU PAYEUR DE POLYNÉSIE FRANÇAISE

BUDGET

BUDGET PRINCIPAL

ORDONNATEUR

EAG

**PÉRIODE COMPLÉMENTAIRE**

1692

NOM ET ADRESSE DU CREANCIER COMpte A CREDITER (1)	Somme nette revenant au créancier en monnaie locale (2)	REFERENCES DU MANDATEMENT - Objet de la dépense - Pièces justificatives					IMPUTATION			Somme mandatée en devise CFP (11)	CONTRE VALEUR en monnaie locale (F CFP)			Retenues et Oppositions		TOTAL PAR CHAPITRE (17)
		Année d'orig. (3)	Date d'émission (4)	N° du bord. (5)	N° du mandat (6)	N° chèque ou de l'ordre de paiement (7)	Article (8)	Paragr. (9)	S- Par/Prog		Montant HT et TVA non déductible (12)	Montant TVA déductible (13)	Montant TTC (14)	Code RET. (15)	Montant EN MONNAIE LOCALE (16)	
MOGENIE SARL	1 844,2012	31/12/12	888	897		607	60718			1 590	254	1 844				1 844
MAHINA PK10 C/MONTAGNE IP 3549 2149 BANQUE de POLYNÉSIE 16730 00481001018 79 BDP.AG OMARE										1 590	254	1 844				
<b>TOTAL</b>	<b>1 844</b>									<b>1 590</b>	<b>254</b>	<b>1 844</b>				

Arrêté le présent bordereau-journal des mandats à la somme figurant  
colonne 14

I - TOTAL du présent bordereau

II - A déduire

(mandatements non admis)

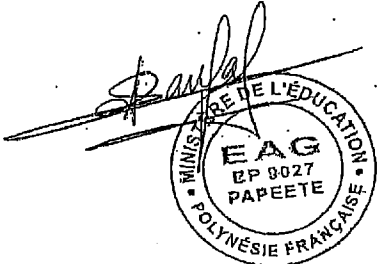
III - CUMUL bordereaux précédents

IV - Montant général  
des mandatements admis

282 056 006	21 753 068	303 809 074
282 057 595	21 753 322	303 810 918

DEVISE

L'Ordonnateur



POLYNÉSIE FRANÇAISE

BORDEREAU D'EMISSION  
DES ORDRES DE REVERSEMENTS

Feuillet n° 1/1  
Budget BP  
Exercice 2012  
Bordereau 11

Organisme :

2012  
ETABLISSEMENT ACHATS GROUPEÉS DE LA P. F.

...

Comptable assignataire :

14168-00001-9288001X068-85  
Paierie de Polynésie Française Le Payeur de Polynésie Française  
Immeuble Papineau Rue Tapano Jaussen

BP 4497 98713 - PAPEETE

Bordereau détaillé des Ordres de Reversement délivrés ce jour, sur la Caisse du Payeur de la Polynésie Française

N° Ordres Revers.	NOM des DEBITEURS	IMPUTATION				Montant HT et TVA non déductible	Montant TVA déductible	1692
		Article	Paragr.	S/Parag.	Prog.			Somme à reverser Montant TTC
11	SDAP	607	60719			65.383	10.461	75.844
TOTAL du Bordereau						65.383	10.461	75.844
RAPPEL CUMULS antérieurs						14.484.613	4.593	14.489.146
TOTAL GENERAL						14.549.996	14.994	14.564.990

Papeete, le 20/11/2012  
Pour l'Ordonnateur, et par délégation

